

**ZMLUVA O DIELO č. 335/760/2006**  
**na vypracovanie Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj**

Uzavretá podľa §536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**Článok I**

*Zmluvné strany*

**1. Objednávateľ**

**Názov:** Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
**IČO:** 31751067  
**DIČ:** 2020841097  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000063409/8180  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Marian Janušek  
**Oprávnené osoby na rokovanie:** Ing. Július Slovák, Mgr. Zuzana Savitská,  
Ing. Renáta Pečová  
**Oprávnená osoba k podpísaniu zmluvy:** Ing. Marian Janušek

**2. Zhotoviteľ**

**Obchodné meno:** IBS SLOVAKIA, s.r.o.  
**Sídlo:** Hurbanovo nám. 19/45, 972 01 Bojnice  
**Zaregistrovaný:** v OR Okresného súdu v Trenčíne, odd. Sro.,  
vložka číslo 3341/R  
**IČO:** 36 000 671  
**DIČ:** 2020469440  
**IČ DPH :** SK2020469440  
**Bankové spojenie:** Unibanka, a.s., filiálka Prievidza  
**Číslo účtu:** 885662/1200  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Martin Huba, konateľ spoločnosti  
**Oprávnená osoba na rokovanie:** Ing. Ján Helbich  
**Oprávnená osoba k podpísaniu zmluvy:** Ing. Martin Huba

## Článok II

### *Predmet zmluvy*

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo – Programový manuál pre Operačný program Bratislavský kraj, v rámci projektu č. 12100120011 „Zabezpečenie pripravenosti administratívnych a organizačných štruktúr pre Operačný program Bratislavský kraj – audity, analýzy a vypracovanie podporných programových dokumentov“ v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

## Článok III

### *Cena diela*

Za zhotovenie diela zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi na účet cenu vo výške 800.000,- Sk. (slovom osemstotisíc korún slovenských). K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov vo výške 152.000,- Sk. Cena za zhotovenie diela vrátane DPH je vo výške 952.000,- Sk.

## Článok IV

### *Dojednaný čas zhotovenia diela a miesto plnenia*

1. Zhotoviteľ odovzdá dohodnuté dielo do 31. decembra 2006.
2. Dielo bude zhotovené v dvoch fázach, pričom výstupy z jednotlivých fáz predloží zhotoviteľ objednávateľovi na schválenie. O prevzatí a odsúhlasení výstupov jednotlivých fáz bude spísaný preberací protokol. Fázy a ich vecné a časové plnenie budú nasledovné:
  - a) do 30. septembra 2006 spracovanie I. fázy - vypracovanie návrhu Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj (ERDF) 2007 – 2013,
  - b) do 31. decembra 2006 spracovanie II. fázy - dopracovanie Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj (ERDF) 2007 – 2013.
3. Objednávateľ zabezpečí, aby boli zhotoviteľovi poskytnuté všetky dokumenty, ktoré sú potrebné na zhotovenie každej fázy diela a iné relevantné podklady minimálne 10 dní pred termínom ukončenia každej fázy.
4. Miestom plnenia zmluvy je Bratislava. Zhotoviteľ doručí zhotovené dielo / časti diela Odboru riadenia JPD2 Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR.

## Článok V

### *Spôsob platenia*

1. Cenu za predmet zmluvy uhradí objednávateľ zhotoviteľovi postupne na základe faktúr zhotoviteľa po schválení jednotlivých fáz potvrdených preberacími protokolmi.

2. Preberací protokol v troch vyhotoveniach, schválený a podpísaný za objednávateľa riaditeľkou odboru riadenia JPD2 Zuzanou Savitskou a za dodávateľa Martinom Hubom alebo Jánom Helbichom, bude obsahovať písomnú rekapituláciu skutočne vykonaných prác. Vzor preberacieho protokolu je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy a bude povinnou prílohou faktúry.
3. Všetky platby budú v prospech zhotoviteľa poukávané na jeho bankový účet. Musia byť v plnej výške, neznižované o akékoľvek bankové poplatky alebo iné náklady spojené s prevodom. Lehota splatnosti faktúr je 60 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

## Článok VI

### *Povinnosti zmluvných strán, podmienky vykonania diela*

1. Zhotoviteľ zhotoví dielo vo vlastnom mene, samostatne a za dohľadu objednávateľa.
2. Zhotoviteľ bude pri realizácii diela spolupracovať a komunikovať so spracovateľom Operačného programu Bratislavský kraj (ERDF) 2007 – 2013 a s ex ante hodnotiteľom Operačného programu Bratislavský kraj (ERDF) 2007 - 2013.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo riadne a včas v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.
4. Všetky práva k výstupom projektu, k podkladom výskumu, a pod. prechádzajú po ukončení projektu na objednávateľa.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť vykonanie kontroly zástupcom objednávateľa po predchádzajúcom oznámení, zameranej na zistenie kvality práce zhotoviteľa.
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že obchodné a technické informácie ktoré mu budú zverené zmluvným partnerom nesprístupní tretím osobám bez jeho písomného súhlasu a tieto informácie nepoužije pre iné účely než pre plnenie podmienok tejto zmluvy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za včasné a riadne vykonanie diela zhotoviteľovi odmenu podľa článku III. v súlade s článkom V. zmluvy.

## Článok VII

### *Sankcie*

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením predmetu diela v dohodnutom termíne zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celej sumy za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry v dohodnutom termíne môže zhotoviteľ faktúrovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania a objednávateľ je povinný zaplatiť ju.

## Článok VIII

### *Platobné podmienky*

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu diela podľa čl. III, v súlade s čl. V zhotoviteľovi na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ vystaví za jednotlivé časti diela – fázy nasledovne:
  - a) Zhotoviteľ vystaví faktúru vo výške 600.000,- Sk bez DPH za zhotovenie prvej časti diela – I. fázy do 15 dní odo dňa protokolárneho odovzdania diela na základe preberacieho protokolu. K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov. Faktúra je splatná do 60 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
  - b) Zhotoviteľ vystaví faktúru 200.000,- Sk bez DPH za zhotovenie druhej časti diela – II. fázy do 15 dní odo dňa protokolárneho odovzdania diela na základe preberacieho protokolu. K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov. Faktúra je splatná do 60 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
2. Časti diela sa považujú za riadne odovzdané zo strany zhotoviteľa po ich dodaní a odsúhlasení zo strany objednávateľa v súlade s článkom V bodu 2 tejto zmluvy. Celé dielo sa považuje za riadne odovzdané po dodaní a odsúhlasení všetkých jeho častí.

## Článok IX

### *Kontaktné adresy*

1. V korešpondencii medzi objednávateľom a zhotoviteľom týkajúcej sa tejto zmluvy musí byť vždy uvedený názov zmluvy, referenčné číslo a číslo projektu. Korešpondencia bude zasielaná poštou, faxom, e-mailom alebo osobne doručená na adresu uvedenú v tejto zmluve.

## Článok X

### *Urovnávanie sporov*

1. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou, inak ich budú prejednávať slovenské všeobecné súdy v zmysle ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak riadia sa právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy Obchodným zákonníkom.

## Článok XI

### *Záverečné ustanovenia*

1. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k zmluve. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží objednávatel' a dve vyhotovenie zhotoviteľ.

**Prílohy k zmluve:**

**Príloha č. 1:** Predmet zmluvy

**Príloha č. 2:** Preberací protokol

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

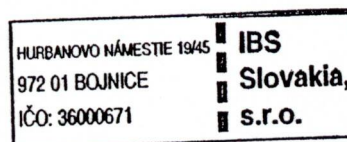
Meno: Ing. Marian Janušek

Meno: Ing. Martin Huba

Podpis, pečiatka:



Podpis, pečiatka:



Dátum:

Dátum:

7. 8. 2006

**Predmet zmluvy:** Vypracovanie Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj

**Obstarávateľ:** Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR  
Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26

**Kontaktné osoby:** Mgr. Zuzana Savitská  
Riaditeľka odboru riadenia JPD2  
Tel.: 02/583 17 500 - 1  
Email: [savitska@build.gov.sk](mailto:savitska@build.gov.sk)  
a  
Ing. Renáta Pečová  
Vedúca oddelenia monitorovania a hodnotenia  
Odbor riadenia JPD2  
Tel.: 02/583 17 510  
E-mail: [pecova@build.gov.sk](mailto:pecova@build.gov.sk)

**Zhotoviteľ:** IBS SLOVAKIA, s. r. o.  
Hurbanovo nám. 19/45, 972 01 Bojnice

**Kontaktné osoby:** Ing. Martin Huba  
konateľ  
Tel: 046/ 543 17 95  
Fax: 046/ 543 05 99  
E-mail: [ibs.slovakia@stonline.sk](mailto:ibs.slovakia@stonline.sk)  
a  
Ing. Ján Helbich  
manažér pre predaj  
Tel: 046/ 543 17 95  
Fax: 046/ 543 05 99  
E-mail: [ibs.jan@stonline.sk](mailto:ibs.jan@stonline.sk)

**Miesto realizácie:** Bratislava (Bratislavský samosprávny kraj)

**Čas realizácie:** 1. august 2006 – 31. december 2006



## Cieľ projektu

Dielo „Vypracovanie Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj“ je financované z prostriedkov technickej pomoci JPD2 v rámci projektu č. 12100120011.

Cieľom projektu je vypracovanie programového dokumentu „Programový manuál pre Operačný program Bratislavský kraj“, financovaného z ERDF na programové obdobie 2007 - 2013 (ďalej len „programový manuál“) v súlade so stratégiou, prioritnými osami a opatreniami Operačného programu Bratislavský kraj (ďalej len „OPBK“), a to:

- (1) Charakteristika opatrení,
- (2) Finančný plán na úrovni opatrení,
- (3) Proces výberu projektov a kritériá pre výber projektov,
- (4) Prílohy.

Pri vypracovaní programového manuálu sa bude vychádzať najmä z:

- Národného strategického referenčného rámca SR na roky 2007 – 2013,
- Metodického materiálu Európskej komisie „Working Paper EC Indicators for monitoring and evaluation: A practical guide“
- požiadaviek pre operačné programy v rámci cieľa „Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť“ definovaných v návrhoch nariadení, predovšetkým vo všeobecnom nariadení pre štrukturálne fondy a Kohézny fond, v nariadení pre Európsky fond regionálneho rozvoja a v implementačnom nariadení,
- priorít Strategického usmernenia Spoločenstva.
- príslušných dokumentov Bratislavského samosprávneho kraja.

Zhotoviteľ je povinný:

- vypracovať programový manuál v súlade s Metodickým usmernením Centrálného koordinačného orgánu na prípravu programových manuálov č. 2/2006 (ďalej len „metodické usmernenie“),
- dopracovať pripomienky a zmeny k programovému manuálu vyplývajúce zo schvaľovania príslušných dokumentov Európskej komisie a podľa výsledkov rokovaní zodpovedných orgánov SR a negociácií s Európskou komisiou.

Vypracovanie programového manuálu bude realizované v období od 1. augusta 2006 do 31. decembra 2006 v úzkej spolupráci so zástupcami riadiaceho orgánu pre operačný program (Odbor riadenia JPD2, MVRR SR), s vybraným spracovateľom OPBK (CP Consult, s.r.o.), s vybraným ex ante hodnotiteľom OPBK (Consulting Associates, s.r.o.), so zástupcami Bratislavského samosprávneho kraja a s členmi Pracovnej skupiny na prípravu OPBK (ďalej len „pracovná skupina“).

## Špecifikácia a priebeh vypracovania diela

Zhotoviteľ vypracuje jednotlivé časti diela - fázy, ktoré predloží objednávateľovi na schválenie. V prípade potreby zhotoví na žiadosť obstarávateľa tiež priebežnú správu pri spracovávaní diela. Objednávateľ potvrdí schválenie každej fázy preberacím protokolom.

Zhotoviteľ sa zaväzuje pripraviť a predložiť objednávateľovi nižšie uvedené výstupy v uvedených termínoch:

### I. fáza – vypracovanie návrhu Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj

#### Obsah:

- a) Charakteristika opatrení,
- b) Finančný plán na úrovni opatrení,
- c) Proces výberu projektov a kritériá pre výber projektov,
- d) Prílohy.

#### Termín predloženia:

- Do 30. septembra 2006 (v slovenskom jazyku).

### II. fáza – dopracovanie Programového manuálu pre Operačný program Bratislavský kraj

#### Obsah:

- Dopracovanie programového manuálu podľa schválených príslušných dokumentov Európskej komisie a podľa výsledkov rokovaní zodpovedných orgánov SR a negociácií s Európskou komisiou,
- Zapracovanie návrhov a pripomienok objednávateľa.

#### Termín predloženia:

- Do 31. decembra 2006 (v slovenskom jazyku).

### Prezentácia a odovzdanie výstupov

Zhotoviteľ sa bude zúčastňovať:

- a) prezentácie práce v rámci konferencie/seminára k problematike; čas a miesto bude spresnené;
- b) prezentácie práce na zasadnutiach pracovnej skupiny.

Odovzdanie výstupov:

- a) Časti diela – fázy budú vyhotovené v jednom origináli a v dvoch kópiách,
- b) Časti diela – fázy budú odovzdané aj v elektronickej podobe vo formáte MS Word,
- c) Časti diela – fázy budú odovzdané obstarávateľovi podľa dojednaného termínu predloženia jednotlivých fáz, miestom odovzdania bude kancelária obstarávateľa – Odbor riadenia JPD2.





## PREBERACÍ PROTOKOL č.

Objednávateľ: **Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR**  
Prievozská 2/B  
825 25 Bratislava 26

Oprávnené osoby na rokovanie: Mgr. Zuzana Savitská, Ing. Renáta Pečová

Zhotoviteľ: **IBS SLOVAKIA, s. r. o.**  
Hurbanovo nám. 19/45  
972 01 Bojnice

Oprávnené osoby na rokovanie: Ing. Martin Huba, Ing. Ján Helbich

Objednávateľ týmto protokolom schvaľuje vykonanie diela:

|                 |  |
|-----------------|--|
| Názov           |  |
| Dátum doručenia |  |
| Predmet diela   |  |
| Poznámky        |  |

Za objednávateľa  
Meno: Mgr. Zuzana Savitská

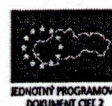
Podpis,  
pečiatka:

Dátum:

Za zhotoviteľa  
Meno:

Podpis,  
pečiatka:

Dátum:



*BL*

